СВИДЕТЕЛЬСТВО

Выдано ТРУНИНОЙ Марьяне Евгеньевне в том, что она прослушала курс по переводу контрактной документации под руководством Тамары Петровны Некрасовой, организованном Клубом переводчиков при издательстве «Р.Валент».

В ходе обучающей программы в течение 4 академических часов были изучены следующие темы:

- семантико-синтаксические сложности в переводе контрактной документации
- перевод отдельных выражений и оборотов, встречающихся в контрактной документации
- двуязычный перечень типов договоров, наиболее часто использующихся в деловом обороте

Для отработки навыков перевода были рассмотрены различные типы договоров, наиболее часто использующихся в деловом обороте.

Директор издательства «Р.Валент»

ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «Р.Валент» г.Москва 195 г.МОСКВА

В.Р. Колесниченко

Начальник отдела переводов российской юридической компании «Пепеляев, Гольцблат и партнеры»

Т.П. Некрасова

г. Москва

Выдано «22» мая 2008 г.